

Năm  
2024

# Bắt đầu tuyển sinh Trường trung học cơ sở ban đêm



## Phân hiệu Trường Trung học cơ sở Ono-Minami tại Thành phố Sagami-hara

Địa điểm: Trong khuôn viên Trường Trung học phổ thông Kanagawa Sogo Sangyo, Tỉnh Kanagawa  
(1-11-1 Bunkyo, Minami-ku, Thành phố Sagami-hara)

Khai giảng  
tháng 4 năm 2022



## Tổ chức Hội thảo giới thiệu dành cho người có nguyện vọng nhập học (Nyuugaku-kibousha-setsumei-kai)

**Lần 1** Ngày 14 tháng 7 năm 2023 (Thứ Sáu) từ 18:00

**Lần 2** Ngày 5 tháng 9 năm 2023 (Chủ Ba) từ 18:00

**Lần 3** Ngày 4 tháng 10 năm 2023 (Thứ Tư) từ 18:00

**Lần 4** Ngày 13 tháng 10 năm 2023 (Thứ Sáu) từ 18:00

\* Chỉ riêng lần 1 mở cửa đón báo chí.

Địa điểm: Phòng học - Phân hiệu Trường Trung học cơ sở Ono-Minami tại Thành phố Sagami-hara (Trường Trung học phổ thông Kanagawa Sogo Sangyo, Tỉnh Kanagawa)

\* Người có nguyện vọng nhập học vui lòng tham gia một trong số 4 lần hội thảo.

\* Trường hợp không thể tham gia hội thảo, vui lòng trao đổi với Ủy ban Giáo dục Thành phố Sagami-hara

\* Cần đăng ký trước để được tham gia hội thảo. (Tham khảo mặt sau)

Vui lòng đăng ký cho bản thân người có nguyện vọng nhập học và người đi cùng.

\* Trường hợp cần có phiên dịch vào ngày diễn ra sự kiện, vui lòng trao đổi tại thời điểm đăng ký.

Hội thảo giới thiệu dành cho người có nguyện vọng nhập học được tổ chức cho đối tượng là người có nguyện vọng nhập học Trường trung học cơ sở ban đêm.

Những người cư trú tại các làng xã, thị trấn, thành phố thuộc tỉnh Kanagawa (ngoại trừ thành phố Yokohama và thành phố Kawasaki) có thể tham dự.



Night Junior High School  
Escuela Secundaria Nocturna  
Junior High School para sa gabi  
初中夜校  
야간 중학



夜間中学

Escola Ginásial Noturna  
Trường trung học cơ sở ban đêm  
रात्रि कनिष्ठ उच्च विद्यालय  
रात्री जुनियर हाई स्कूल  
မနုဇ္ဈာန်ညပညာရေး  
มัธยมศึกษาตอนต้นภาคค่ำ

## Điều kiện nhập học

Đối tượng nhập học là những người đã qua tuổi đi học (sinh trước ngày 1 tháng 4 năm 2008) và đáp ứng một trong các điều kiện từ 1 đến 3 sau đây.

1. Người đã qua tuổi đi học nhưng chưa hoàn thành giáo dục bắt buộc
2. Người đã tốt nghiệp trung học cơ sở nhưng chưa được đào tạo đầy đủ do nhiều nguyên nhân
3. Người có quốc tịch nước ngoài và những người khác chưa được đào tạo tương đương với giáo dục bắt buộc tại Nhật Bản

## Đôi nét về Trường trung học cơ sở ban đêm

- Đây là lớp học ban đêm của trường trung học cơ sở công lập.
- Không phải trả học phí. Sách giáo khoa được cung cấp miễn phí.
- Các giáo viên của từng bộ môn trong trường trung học cơ sở sẽ là người giảng dạy.
- Lớp học bắt đầu vào khoảng 17:00 và kết thúc vào khoảng 21:00. Lớp học diễn ra hàng ngày từ Thứ Hai đến Thứ Sáu.
- Sau khi hoàn thành chương trình học trung học cơ sở ban đêm, học viên được nhận bằng tốt nghiệp trung học cơ sở (bằng tốt nghiệp).



### Lịch học 1 ngày của Trường trung học cơ sở ban đêm

- 16:25 ~ 17:10 Tiết học chuẩn bị (Chỉ dành cho người có nguyện vọng)
- 17:15 ~ 17:20 Sinh hoạt đầu giờ
- 17:25 ~ 18:10 Tiết 1 (45 phút)
- 18:20 ~ 19:05 Tiết 2 (45 phút)
- 19:15 ~ 20:00 Tiết 3 (45 phút)
- 20:10 ~ 20:55 Tiết 4 (45 phút)
- 20:55 ~ 21:00 Sinh hoạt cuối giờ



### Về Hội thảo giới thiệu dành cho người có nguyện vọng nhập học (Nyuugaku-kibousha-setsumei-kai)

#### 1 Nội dung hội thảo

- (1) Ủy ban Giáo dục Thành phố Sagami-hara phát biểu chào mừng
- (2) Giới thiệu về Trường trung học cơ sở ban đêm
- (3) Giải đáp thắc mắc
- (4) Thảo luận riêng

#### 2 Đăng ký tham dự hội thảo

##### (1) Cách thức đăng ký

- Trường hợp đăng ký qua điện thoại hoặc tại bộ phận tiếp nhận: Tiếp nhận đăng ký vào các ngày trong tuần, từ 9:00 sáng đến 5:00 chiều.
- Trường hợp đăng ký qua FAX hoặc E-mail **English available**: Vui lòng ghi các thông tin dưới đây khi gửi đăng ký:
  - ① Họ tên người có nguyện vọng nhập học
  - ② Địa chỉ
  - ③ Số điện thoại
  - ④ Nguyện vọng tham dự hội thảo lần mấy
  - ⑤ Trường hợp có người đi cùng thì ghi họ tên người đi cùng
  - ⑥ Cần/không cần phiên dịch\* Trên nguyên tắc chỉ được đi cùng 01 người.

##### (2) Thời hạn đăng ký

Từ ngày 3 tháng 7 (Thứ Hai) ~ ngày 11 tháng 10 năm 2023 (Thứ Tư)

\*Tiếp nhận đăng ký đến hai ngày trước ngày diễn ra các lần hội thảo.

### [Quá trình trước khi nhập học]

1 Tham dự hội thảo (Một trong các lần hội thảo)  
(14/7, 5/9, 4/10, 13/10)

2 Trao đổi trước với chính quyền địa phương nơi cư trú

3 Làm đơn xin nhập học

4 Nộp đơn xin nhập học tới Thành phố Sagami-hara  
(Đến cuối tháng 10)

Nh p h c th (Dành cho ng i có nguy n v ng)  
(30/10, 31/10, 1/11, 2/11)

5 Phỏng vấn tại trường (Trong tháng 11)

6 Thông báo kết quả phỏng vấn → Quyết định nhập học



### Thông tin đăng ký – Thông tin liên hệ

Phòng Giáo dục nhà trường, Ủy ban Giáo dục Thành phố Sagami-hara  
TEL: 042-704-8918 FAX: 042-758-9036  
E-mail:gakkokyouiku@city.sagami-hara.kanagawa.jp